

## **Chikalata chi che Paolo ku Che Tito Chilongolelo**

Chitabu chi che Tito chili chikalata chimo mwa ikalata ncheche i che Paolo chi wânnembele mundu jumo jumo pamalo pa wându wakunkulupilila Kilisito. Ikalata ine itatu ili Timoseo jwaandanda ni Timoseo jwaa wili ni Filimoni. Che Paolo wânnembele chikalata cho che Tito, nambo sooni wâlembile nti chikalata cho chikukomboleka kusyomekwa kwa lilowe pa wându. Tukukombola kumanyilila chelechi ligongo akulisala nsyene nti nduna, chindu chakuchimanyilila che Tito chitandile kalakala. Che Paolo wâlembile chikalata chi pa yaka ya 63-65 pakumala kupagwa Che Yesu.

Che Paolo akunsalila che Tito kuti walongosye wându wakunkulupilila Kilisito waali mu chilumba cha Kilete. Che Paolo wâlembile chikalata chi kwa ligongo lya kunsalila che Tito itajile pakwasagula ilingola wa mipingo ja wându wakunkulupilila Kilisito ni kwajiganya, ni indu iwansalile mu chikalata ikulanda ni yeila yaisasile mu ikalata iwili iwalembile che Timoseo. Chikalata chao chikusala yakuti kusachilwa kulongosya kwa chambone nnope ilingola wa mipingo ja wându wakunkulupilila Kilisito. Kwayele ilingola pamo ni mipingo ja wându wakunkulupilila Kilisito wa lelo jino akusachilwa atendeje yeleyo.

### **Yaili mwelemo**

Che Paolo akunsalila che Tito wasagule ilingola wakwajogopa Akunnungu (1:1-16).

Soonu akunsalila wâjiganye wându kutama yakuti pakusaka Akunnungu (2:1-3:11).  
Mbesi, che Paolo akumalichisya kwa kulemba maloŵe gampepe gakumalichisya (3:12-15).

<sup>1</sup> Une che Paolo, jundi jwaketumichila jwa Akunnungu ni nduna jwa Che Yesu Kilisito, ngunnembela chikalata chi mwe che Tito. Uneji najichikwe kwalongosya wându wâsagulikwe ni Akunnungu kuti wâkulupilile ni kuumanyilila usyenesyene ni kutama yaikuti pakwanonyelesya Akunnungu. <sup>2</sup> Chikulupi ni umanyilisi wa usyene wu ikutupa chilolelo cha umi wa moŵa gose pangali mbesi. Akunnungu wângakombola kusala ya unami, wâtupele chilanga cho chikanaŵe kugumbikwa chilambo. <sup>3</sup> Wâliunukwile liloŵe lyakwe pa katema kakwe. Une napegwilwe utenga wo kwa lilajisyo lya Akunnungu Nkulupusyo jwetu juwângulupilile kuti naulalichile kwa wându.

<sup>4</sup> Chikalata chi ngunnembela mmwe che Tito, mwanangu jwa usyenesyene jutukukamulangana mu chikulupi chimo. Ngunsachila umbone ni chitendewe kutyochela kwa Akunnungu Atati ni Che Yesu Kilisito nkulupusyo jwetu.

### *Masengo ga che Tito ku Kilete*

<sup>5</sup> Nanlesile ku Kilete kuti nkombole kuikolosya yanayose yaisigalile ni kwaŵika achakulu wâ mipingo ja wându wâkunkulupilila Kilisito mu musu wauli wose mpela indite kunnajisya, <sup>6</sup> chilongola jwa mpingo wa wându wâkunkulupilila Kilisito akusachilwa kuŵa mundu

jwangali magambo gagali gose, ni jwali ni jwankongwe jumo, ni wânache wâkukulupilila Kilisito ni wânga wêchetelwa nkati wende wangalumbana atamuno ungapilikanichisya. <sup>7</sup> Pakuwa jwakuujimilila mpingo wa wându wâkukulupilila Kilisito akusachilwa kuwa mundu jwangali magambo gagali gose, ligongo jwelejo ali jwakwimilila masengo ga Akunnungu. Ngakusachilwa kuwa mundu jwa chibuli atamuno jwakalipa atamuno jwakolelwa atamuno jwakuputa atamuno kuwa mundu jwakunonyelwa nnope mbiya. <sup>8</sup> Nambo ikuwajilwa awe jwakunonyelwa kwapochela achalendo ni jwakunonyelwa ni indu yambone ni jwakulitulusya ni jwakupanganya yaikwanonyelesya Akunnungu ni jwanswela ni jwakukombola kulilongosya nsyene. <sup>9</sup> Akusachilwa kulikamulisya lilo we lyakukulupilichika mpela yaitite kujiganyikwa, kuti akombole kwalimbisya mitima wându wâne kwa majiganyo ga usyene ni kwalosya ilewo yao wându wakugakana majiganyo go.

<sup>10</sup> Pakuwa kwana wându wâjinji nnoopenope waali mu mpingo wa Wayahudi wa wagalawiche ni kukulupilila Kilisito, wele wakukanila kupilikana, akuwêcheta wamba ni akwalyungasya wându wâne. <sup>11</sup> Wele wându akanyichikwe kuwêcheta, pakuwa akwatindiganya wându wa majumba gamajinji kwa kwiganya indu yangawajilwa kwiganya, akutenda yele kwa nningwa wangalumbana wa kupatila mbiya. <sup>12</sup> Namose jumo jwa wakulondola wao achinsyene jwali

Mkilete wâtite, “Wakilete ali wâ unami mowa gose, ali mpela ijama yakusakala, wâulesi ni wakunyela.”  
<sup>13</sup> Umboni wu uli wausyenesyene. Kwa ligongo lyo, mwajamuche kwa kalipa kuti akole chikulupi chisyene. <sup>14</sup> Mwajiganye aleche kupilikanila ngano sya unami sya Wayahudi namose malajisyo ga wându wakuukanila usyene. <sup>15</sup> Kila chindu chili cheswejele kwa wându waswejele paujo pa Akunnungu, nambo ngapagwa chindu chachili cheswela kwa wându wangalumbana ni wangakwakulupilila Akunnungu, pakuwa nganisyo syao ni ntima wa kukumbuchila kuitenda indu yambone ijonasiche. <sup>16</sup> Wându wa akwitichisya kuti akwamanyilila Akunnungu, nambo mu ipanganyo yao akwakana. Wându wo ali wakuchima ni wakutindiganya tindiganya, namose ngakukombola kupanganya masengo gagali gose gambone.

## 2

### *Majiganyo gagali ga usyene*

<sup>1</sup> Nambo mmwejo njiganye majiganyo ga usyene. <sup>2</sup> Mwasalile achalume wachekulwipe awe wakukombola kulilongosya achinsyene ni wakuchimbichikwa, ni wakulitulusya, ni wautindimisyo mu chikulupi ni mu unonyelo ni mu upililiu.

<sup>3</sup> Ni achakongwe wachekulwipe iyoyo peyo mwasalile atameje mu utame wa kwajogopa Akunnungu. Analambusye atamuno akawa achikapolo wakukolelwa divai, nambo wakwiganya yaili yambone pe, <sup>4</sup> kuti wajiganye achiwali kwanonyela achiwankwawo ni kwanonyela

Wanache wao, <sup>5</sup> ni wakukombola kulilongosya achinsyene ni waswejele, wakugagosa yambone majumba gao ni wa ntima wambone ni wakwapilikanichisya achiwankwawo kuti Liloŵe lya Akunnungu likasatukanwa ni wandu.

<sup>6</sup> Ni iyoyo achachanda mwalimbisye kuti akombole kulilongosya achinsyene. <sup>7</sup> Mu indu yose mwasyene mme chisyasyo cha kupanganya yambone nchilosyaga usyene ni mmajiganyo genu nlosye kuti mmwe mwasyene nkugakulupilila ni kugakuya. <sup>8</sup> Maloŵe gankuŵecheta ganaŵe ni chileŵo chachilichose kuti wammagongo wenu jatende soni, pakuŵa nganakola chachilichose changalumbana chakusala nkati ngani syetu.

<sup>9</sup> Achikapolo wapilikanichisye achakulu wao wa pachilambo ni kwanonyelesya mu yanayose. Alisepusye kwangangana nawo, <sup>10</sup> pane kwajiŵa indu yao. Nambo alosye katema kose kuti ali wa ntima wambone ni wakukulupichika, kuti majiganyo ga Akunnungu Nkulupusyo jwetu galoleche yambone mu yose.

<sup>11</sup> Pakuŵa umbone wa Akunnungu waukwikanawo ukulupusyo kwa wandu wose uwunukulikwe. <sup>12</sup> Nombewo ukutujiganya kuti tuleche chigongomalo ni tama syangalumbana sya pachilambo pano, tutameje kwa kulilongosya achinsyene ni kuŵa wambone paujo pa Akunnungu ni kutama kwa kwanonyelesya Akunnungu mu chilambo chino, <sup>13</sup> tuchilindililaga lyuŵa lya upile lyatukulilolela, pelepo chiutyochele ukulu wa Akunnungu Wakulu ni Nkulupusyo jwetu Che Yesu Kilisito. <sup>14</sup> Jwelejo

Walityosisye nsyene kwa liwamba lyetu uwe kuti atuwombole mu ilewo yose ni kutuswejesya kuti tuwe wakwe asyene, wandu waali ni lung'wanu lwakupanganya ipanganyo yambone.

<sup>15</sup> Sambano mwajiganye indu yi kwa ulamusi wose, mwalimbisye mitima ni kwajamuka. Mundu jwalijose anannyosye.

### 3

#### *Kutendekanya yaili yambone*

<sup>1</sup> Mwakumbusye wandu kulitulusya paujo pa ilongola ni wakutawala ni ulamusi, wapilikanichisye ni kuwa chile kupanganya ipanganyo yambone.

<sup>2</sup> Mwasalile akasantukana mundu jwalijose, ana we waumani, a we je wambone achilosyaga kulitulusya katema kose kwa wandu wose.

<sup>3</sup> Pakuwa nowe wakwe kalakala ko twaliji wakulowela, wakukanila ni wakulyungasika. Twaliji achikapolo wa tama syangalumbana ni kulinonyelesya kwa pachilambo. Twatemi mu chigongomalo ni kukolelana wiu, wandu watuchimile ni uweji twachimile wanyawo.

<sup>4</sup> Nambo pawawoneche umbone ni unonyelo wa Akunnungu Nkulupusyo jwetu, <sup>5</sup> watukulupwisye uweji, ngawa kwa ligongo lya chindu chachilichose chambone chitutesile uwe, nambo kwa ligongo lya chanasa chao. Watujosisye sambi syetu ni kwa litala lya Mbumu jwa Akunnungu jwatutesile tupagwe kaa wili ni kuwa ni utame wa sambano. <sup>6</sup> Pakuwa Akunnungu watujitilile kwa winji Mbumu jwa Akunnungu kwa litala li Che Yesu Kilisito Nkulupusyo jwetu, <sup>7</sup> kuti kwa

umbone wao tukombole kuwâlanjikwa wambone ni kuukola umi wa mowa gose pangali mbesi utukuulolela. <sup>8</sup> Lilo we li lili lya usyene.

Ngusaka nsale chindu chi kwakulimbila, kuti wându wawakulupilile Akunnungu, akumbuchile kulimbila mu ipanganyo yambone. Chelecho chili chambone ni chakwakamuchisya wându. <sup>9</sup> Nambo nlisepusye ni mausyano ga kulo wela, ni kugamanya meena ga ngosyo ngano ni kulipulana pamo ni makani gankati Malajisyo, pakuwa indu yo nga wa chindu kwa Akunnungu ni yangalimate. <sup>10</sup> Mundu jwakwikanawo kulekangana, pakumala kunjamura kaandanda ni kaa wili, munnecheje. <sup>11</sup> Nipele nkumanyilila kuti mundu jwati iyoyo alyungasiche, ni kukola sambi, ni sambi syakwe sikunlamula nsyene.

### *Malowe ga kumalichisya ni malajisyo*

<sup>12</sup> Pachinannajisye che Atema pane che Tukiko kukwenu njanguye kwika ku Nikapoli kukuunola une pakuwa ngusaka ndame kweleko katema kambepo. <sup>13</sup> Ntende inkuti pakukombola munkamuchisye che Sena, mundu jwakugamanyilila malajisyo pamo ni che Apolo kuti akombole kuutanda ulendo wao, nipele nnole kuti anasowekwe ni chindu chachilichose chakusaka mu ulendo wao. <sup>14</sup> Ikusachilwa wându wetu alijiganye kulimbichila kupanganya masengo gambone, kuti akombole kwakamuchisya wându wakusowekwa ni indu ya kila lyuwa ni anatame utame wangaukwapokasya.

15 W̃andu wose w̃aali pamo ni une akunkomasya. Mungomachisye mpingo wa w̃andu w̃akutunonyela, w̃akunkulupilila Kilisito.

Umbone wa Akunnungu utame ni w̃anyamwe wose.



**Lilangano Iya Sambano**  
**The New Testament in the Yao language of Malawi:**  
**Yao Bible Version Translation Project**

copyright © 2018 The Word for the World International

Language: Ciyawo (Chiyawo)

Contributor: Pioneer Bible Translators

**Lilangano Iya Sambano**

Yao New Testament

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Apr 2023

83abede1-cef5-5110-a8eb-53474ba8eb62